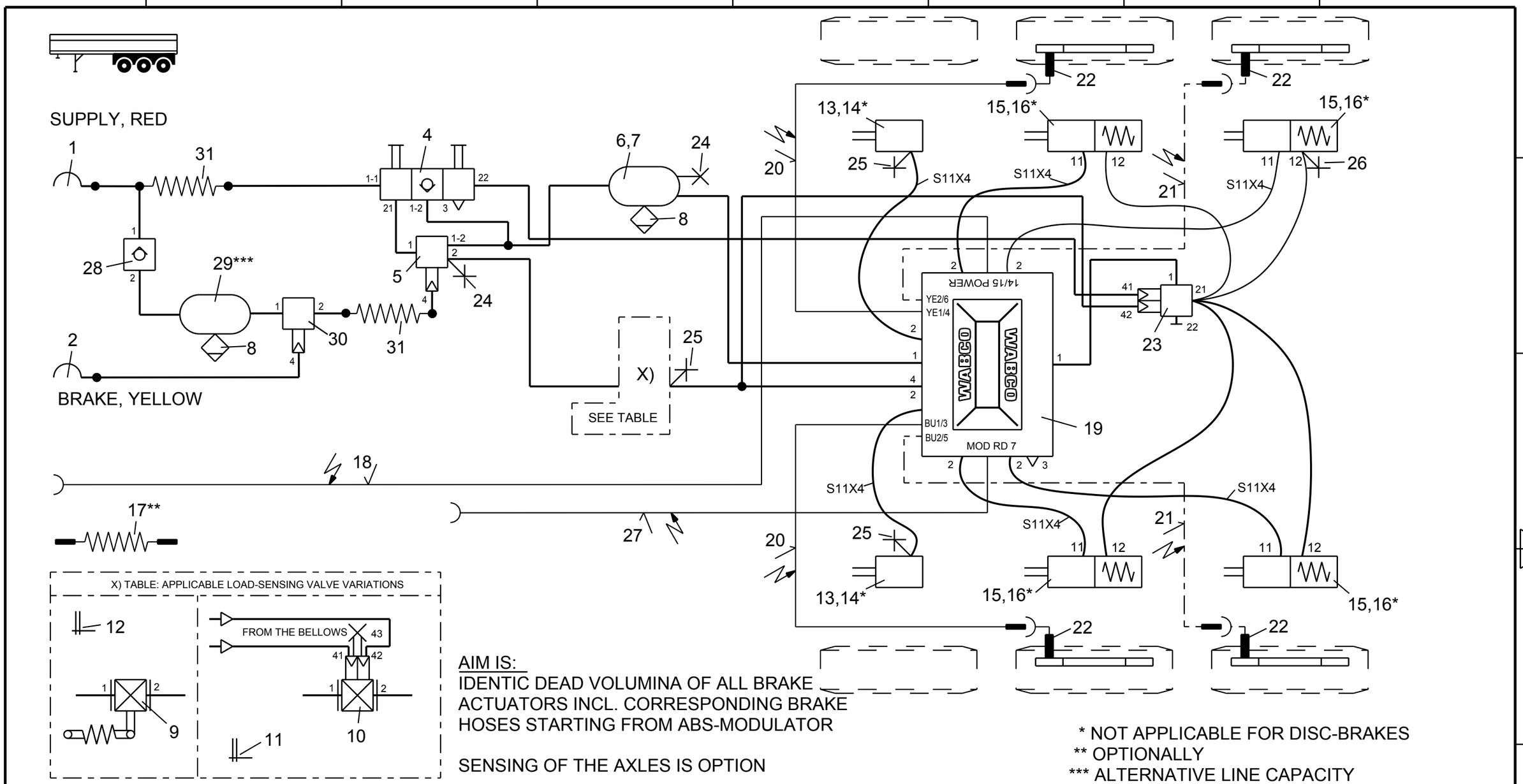
Non e permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituira un evidente abuso e comportera il risarcimento dei danni subiti. E'fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modeles.

Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



AIM IS:
IDENTIC DEAD VOLUMINA OF ALL BRAKE ACTUATORS INCL. CORRESPONDING BRAKE HOSES STARTING FROM ABS-MODULATOR

SENSING OF THE AXLES IS OPTION

* NOT APPLICABLE FOR DISC-BRAKES
** OPTIONALLY
*** ALTERNATIVE LINE CAPACITY

WIRING DIAGRAM: SEE 841 801 931 0
OR/AND 841 801 932 0

Pos.	Pcs.	Denomination		Product Identification No.	Pos.	Pcs.	Denomination		Product Identification No.
16	4	KIT	*	423 903 532 2					
15	4	TRISTOP BRAKE ACTUATOR		925 0	31	2	PNEUMATIC COILED CABLE		452 711 000 0
14	2	KIT	*	423 ... 53. 2	30	1	RELAY VALVE		973 011 000 0
13	2	BRAKE CHAMBER		423 0	29	1	AIR RESERVOIR	***	950 0
12	1	TAG "SETTING VALUE OF LSV"	MECH. X)	899 144 630 4	28	1	CHECK VALVE		434 014 000 0
11	1	TAG "SETTING VALUE OF LSV"	AIR X)	899 144 631 4	27	1	ABS-DIAGNOSTIC CABLE		449 615 0.0 0
10	1	LOAD SENSING V. W. INTEGR.	TEST VALVE X)	475 714 5.. 0	26	1	TEST CONNECTION		463 703 036 0
9	1	LOAD SENSING V. W. INTEGR.	FLEX ARM X)	475 713 50. 0	25	3	TEST CONNECTION		463 703 120 0
8	2	DRAIN VALVE		934 300 001 0	24	2	TEST CONNECTION		463 703 115 0
7	2	HOSE CLAMP		451 999 ... 2	23	1	OVERLOAD-PROTECTION-RV		973 011 201 0
6	1	AIR RESERVOIR		950 0	22	4	ABS-SENSOR		441 032 ... 0
5	1	TRAILER BRAKE VALVE		971 002 ... 0	21	2	EXTENSION CABLE FOR SENSOR		449 712 ... 0
4	1	DOUBLE RELEASE VALVE		963 001 05. 0	20	2	EXTENSION CABLE FOR SENSOR		449 712 ... 0
3					19	1	VCS2-TRAILER-MODULATOR	24V	400 500 081 0
2	1	COUPLING HEAD W.INT. LINE FILTER		952 201 001 0	18	1	ABS-SUPPLY CABLE	24V	449 1.. ... 0
1	1	COUPLING HEAD W.INT. LINE FILTER		952 201 002 0	17	1	ABS-ELECTRIC COIL	24V **	446 008 ... 0

Copyright WABCO®

Date	Signature
Drawn	
2012-12-04	BURMESTER
Checked	
2012-12-04	MEISE
Expert	
BURMESTER	

WABCO

TWO LINE-AIR BRAKING SYSTEM

FOR 3-AXLES-SEMITRAILER
WITH ABS VCS2 4S/2M OR 2S/2M
LOAD-SENSING VALVE, OPTION MECH./AIR

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue:2012-12-04		
			Doc.Code	Language	Sheet
KG		841 701 069 0	002	EN	1/1
Size	CAD System				
A 3	Pro/E	ECN-No. - / Revision / Techn. Resp. 4990	Replacement for		

100mm